初恋モンスター 1

Hatsukoi Monster

日吉丸晃

KODANSHA

ARIA

初恋モンスター 1

日吉丸晃

講談社

9784063806380

1929979005818

雑誌 42901-38

ISBN978-4-06-380638-0

C9979 ¥581E (0)

講談社

定価：本体581円（税別）

[IF YOU STILL SAY THAT YOU LIKE ME EVEN AFTER KNOWING MY TRUE SELF, I'LL TRY GOING OUT WITH YOU]

DURING MOVE-IN DAY, NIKAIDO KAHO ALMOST GETS HIT BY A TRUCK. A SUPER ATTRACTIVE HUNK SAVES HER LIFE. BUT HE SEEMS TO HAVE A SECRET(?)... THAT IS...?

A HIGH SCHOOL GIRL FALLS INTO THE RIVER OF LOVE, BUT THE OTHER IS ONLY A [YEAR 5, CLASS 1] STUDENT NAMED TAKEHASHI!? EMOTIONS RUN HIGH IN THIS SUPER ROMANTIC COMEDY ♥ SO IT BEGINS!!

初恋モンスター

1

Hatsukoi Monster

日吉丸晃

Hiyoshimaru Akira

KODANSHA

And so... if I'm a **Elementary school student,** What will you do?

Episode 1 005

Episode 2 041

Episode 3 073

Episode 4 105

Episode 5 137

5-1
高橋

はつこいもんすたー

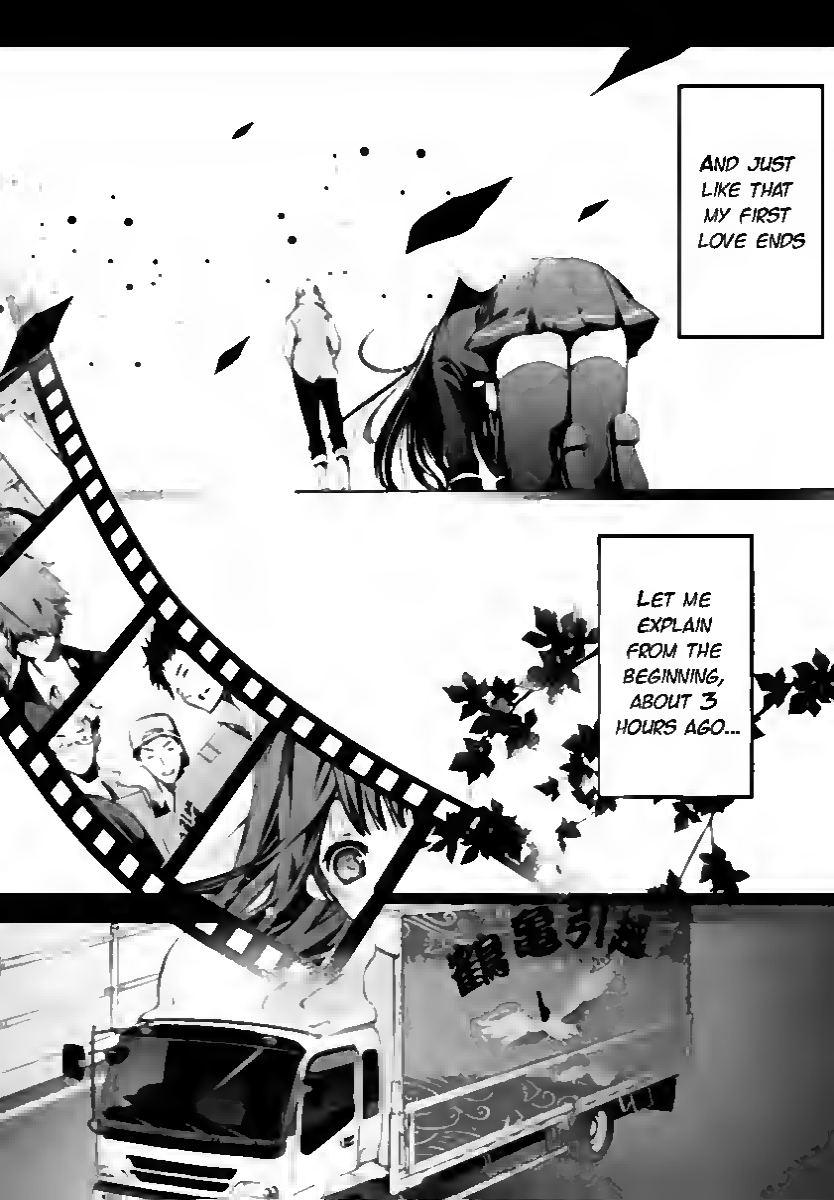
恋モン
RENZOKU MONSTER
日吉丸晃
Akira Hiyoshimaru
THIS NEW SERIES KICKS IN CHAPTER 2! THE ROMANTIC COMEDY IS ABOUT TO BEGIN NOW!!
deki...
deki...
deki...
THAT...
CAN YOU TELL ME YOUR NAME?

THAT...
doki...
doki...
doki...
CAN YOU TELL ME YOUR NAME?

NEW SERIES
新連載
REGARDING THE PERSON THAT I LIKE, THERE EXISTS A PROBLEM...
UNDER THE SAME ROOF ★ A ROMANTIC COMEDY THAT WILL MAKE YOUR HEART POUND ♥ STARTS NOW!!
EPISODE 1
初恋モンスター
HATSUKOI MONSTEN
Ahiru Hiyoshimaru
日吉丸晃

Episode 1

No
*Eh??
I've been taught to never tell strangers my name
Also, it feels a bit disgusting
Eh?
Walks away
Eh?
Walks away
Eh
Bye


AND JUST LIKE THAT MY FIRST LOVE ENDS
LET ME EXPLAIN FROM THE BEGINNING, ABOUT 3 HOURS AGO...

My name is Nikaido Kaho, age 15
Even in this day in age, there is such a thing as this my family owns a lot of land
In other words, we're rich
Growing up, I was given everything I wanted, spoiled like a princess
Because everyone in my hometown and teachers all feared my family's power, they never got mad at me
All my friends were students that my parents pleaded with to become my friends, too
Or perhaps it is because my parents had me at a much later age
That's why

SFX LAUGHS
I'M VERY SORRY FOR LIVING IN THIS WORLD..
WHAT'S WRONG WITH THIS PERSON? NO GOOD? RIGHT?
NO ONE HAS EVER GOTTEN MAD AT ME. BEFORE
IN THE SPRING, I LEFT MY HOMETOWN, RESOLVING TO COMPLETELY CHANGE MYSELF IN THE BIG CITY
shakes
shakes
ACTUALLY EVERYONE THE PEOPLE WHO TREAT YOU LIKE THIS
IT MUST BE BECAUSE OF THIS... WHICH IS WHY PEOPLE SAY THINGS LIKE THAT ABOUT ME

Kasumi Manor
So this is Kasumi Manor

SFX. JUMPS BACK
AAH... UHM!
STARTLED
I'm sorry, I'm sorry, I'm sorry
AH...AH...

UH-UHM, ARE YOU NIKAIDO KAHO?
??? HOW DID YOU KNOW MY NAME?
UH..UHM. BECAUSE OF THE LAND-LORD..
AR.. ARE YOU THE LAND-LORD?

*IT= INFORMATION TECHNOLOGY

SO YOUNG... ARE ALL TOKYO LANDLORDS THIS YOUNG
IS THERE A REASON? HE MUST BE THAT?? AN *IT!? DOES HE USE THE MONEY HE EARNS FROM IT TO INVEST IN THIS APARTMENT!?
IF YOU LOOK CLOSELY, HE DOES KIND OF LOOK LIKE AN IT SORT OF GUY..
NO, I'M JUST AN ORDINARY HIGH SCHOOL STUDENT WHO LIVES HERE. MY NAME IS SHINOHARA KOUTA.
BECAUSE THE MANAGER WAS A BIT BUSY TODAY, HE LEFT ME IN CHARGE.
AM I THINKING TOO MUCH...
UM... THANK YOU VERY MUCH. PLEASE TAKE CARE OF ME.
No problem !!
BOW
BOW
BOW BOW

I THINK WE'RE AROUND THE SAME AGE.
HUH
HAA...
I... I CAN HELP OUT WITH MOVING THOSE!
JUST SIT. LEAVE IT TO US, IT'S OUR JOB AFTERALL.
GOT IT!
POPS OUT
FALLS
WOBBLES
HUFF
SFX. SPARKLES

SFX: KICKS
Ah!
ゴロゴロ
ROLLS
AAAH. LOOKS LIKE I'VE BECOME A BURDEN AGAIN.
BUT LIKE ALWAYS, EVERYONE JUST SMILES.
SFX: BANG
tap tap

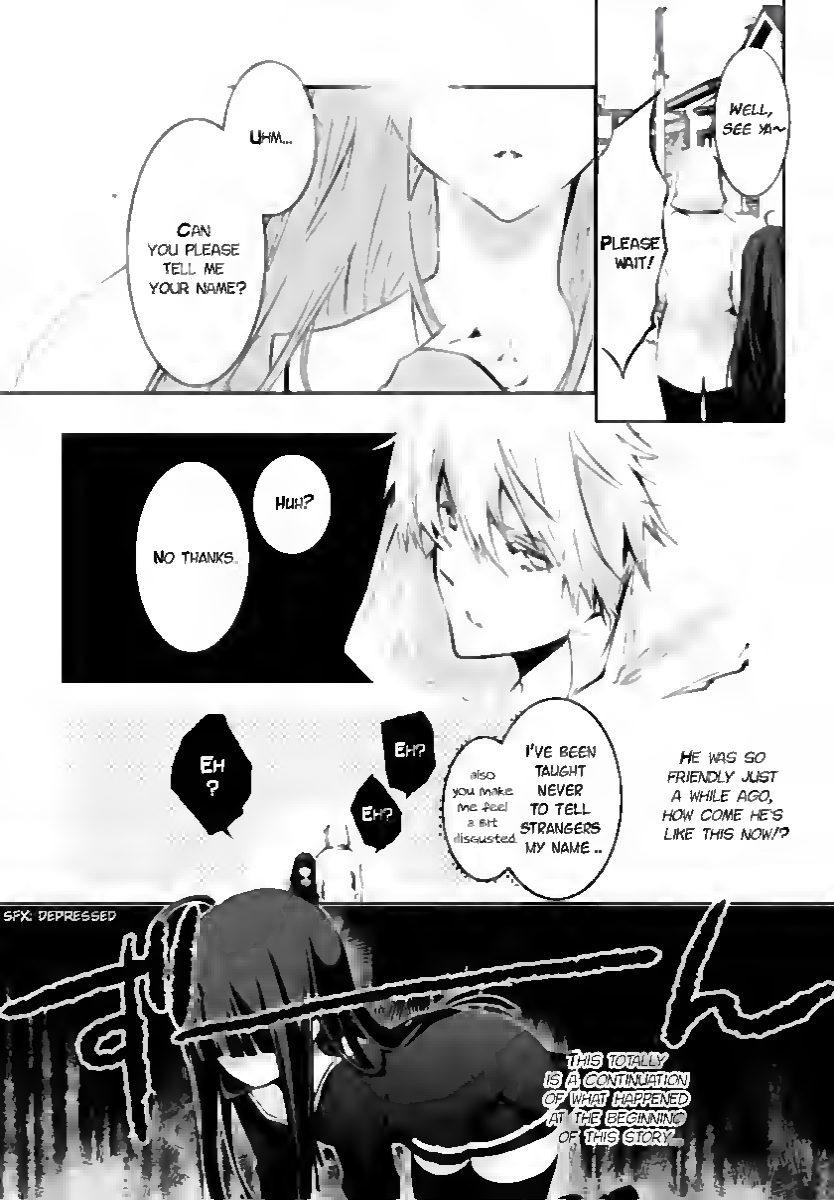
SFX: GRABS

DO YOU WANT TO DIE!?

--SPEAKING OF
HEY... ARE YOU EVEN LISTENING?
YOU CAN'T JUST RUN OUT FROM A STREET CORNER DIDN'T YOU LEARN THIS IN SCHOOL?
YOU WOULD'VE BEEN CRUSHED LIKE AN ANT BY THAT CAR
AND DIED WITH A SPLAT

WHY DID YOU SAVE SOMEONE LIKE ME?
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
I...IS IT FOR MONEY?
OR DID YOU NEED HELP FROM MY PARENTS?
I'M NOT INTERESTED IN MONEY OR YOUR PARENTS.
LIAR... YOU WOULDN'T HAVE SAVED ME IF YOU DIDN'T WANT SOMETHING...
A PERSON LIKE ME...

NORMALLY SPEAKING, IF YOU SEE SOMEONE ABOUT TO DIE, WOULDN'T YOU GO AND SAVE THAT PERSON?
ALSO...IF A PERSON SAYS THINGS LIKE, [A PERSON LIKE ME], THAT PERSON IS SERIOUSLY HOPELESS AND BEYOND ALL HELP
YOU ARE... ACTUALLY VERY CUTE. SO TINY. DON'T SAY STUFF LIKE, [A PERSON LIKE ME]
pat
SFX RUB HEAD
ME...CUTE...?


UHM...
CAN YOU PLEASE TELL ME YOUR NAME?
WELL, SEE YA~
PLEASE WAIT!
HUH?
NO THANKS.
EH?
EH?
EH?
I'VE BEEN TAUGHT NEVER TO TELL STRANGERS MY NAME..
also you make me feel a bit disgusted
HE WAS SO FRIENDLY JUST A WHILE AGO, HOW COME HE'S LIKE THIS NOW!?
SFX: DEPRESSED
THIS TOTALLY IS A CONTINUATION OF WHAT HAPPENED AT THE BEGINNING OF THIS STORY

I-I WAS SEEN!? THE GUY WHO I JUST MET SAW EVERYTHING FROM ME BEING CALLED DISGUSTING AND THEN BEING REJECTED!?
Haa
UHM... ARE YOU OKAY?
UHM... IT'S REALLY A RELIEF THAT THAT NIKAIDO DIDN'T GET INJURED
.....
.....
SFX STARTLED
BEFORE... ABOUT THE BOY WHO WAS JUST HERE...
Step
Wait a minute, Shinohara

CHIAKI-SENPAI...
Hi there.
Starting from today, we'll be living together in Kasumi Manor. My name is Chaki Yokochi. Pleased to meet you
H. .HELLO...

I'll just cut the chase and ask...
Did you just fall in Love?
AWAWAWAWA!!! W-WHY DO YOU SAY THAT!?
To this extent, someone of my level can of caurse tell that you have
Because I have a boyfriend, too
AMAZING... OF COURSE HIGH SCHOOL GIRLS FROM BIG CITIES ARE TRULY DIFFERENT, HUH!?

IF I COULD MEET HIM AGAIN..
And if you can meet him again, then what?
I PROBABLY WON'T SEE HIM AGAIN ANYWAYS...
B-BUT FORGET IT. I DON'T EVEN KNOW HIS NAME..
SHUT UP, Shinohara!!!
TH-THAT BOY IS...
THERE AREN'T EVEN RELATED !!
THAT'S WHY YOU'RE STILL A VIRGIN
A JERK WHO OBSTRUCTING A GIRL'S PATH TO LOVE IS BETTER OFF STEPPING ON A WOODEN DOLL AND FALLING.

What? Taga you're so full of it.
You're going to disturb the neighbours by standing at the front door and shouting.
Uhm... That...
Stop fighting already~
Seriously that punk...
Hey, Such bold words... Taga.. I'm going to kill you.
Wow, the showdown of S vs. M.

[TN: A battle of sadist(chaiki) vs masochist(taga) probably. The story is still ...]

I'll... I'll be leaving first
Eh...
I feel like it'll be hard to fit in with this group...
Room 7
Everytime this happens I'd remember... What people back at home have said to me
Will I be able to adapt to life here...

IN TRUTH, EVERYONE REALLY HATES YOU A LOT
BUT BEING CALLED DISGUSTING... AND THEN... GETTING REJECTED...
A LOT HAS HAPPENED TODAY. FIRST TIME GETTING [illegible] AT... FIRST TIME CONFESSING!!
OPENS
SOMEONE LIKE ME! WITHOUT ANY APPEALING BODY AND CONFIDENCE. I'M VERY SLOW, TOO
I DON'T KNOW HOW TO READ THE MOOD, EITHER. CERTAINLY BE REJECTED. SURELY NO ONE WILL ACCEPT ME. I SHOULD JUST END MY LIFE...
THAT PERSON... HE SAID, DON'T SAY THINGS LIKE 'A PERSON LIKE ME'!

IT'S IMPOSSIBLE TO MEET HIM AGAIN... BUT IF I COULD, IT REALLY WOULD BE DESTINY
WILL I MEET WITH THAT PERSON AGAIN.
EH!?
SFX FOOTSTEP

DESTINY.....
HUH? DO YOU LIVE HERE?
AH... YES. UHM...
PLEASE TAKE CARE OF ME
UHM.. PLEASE WAIT!
SFX: CLENCHES

You saved me today... And.... Since birth, it was my first time being scolded by someone...
Hmm...
Unlike me who always gets scolded
So... Even though I thought we'd never meet again...
Uhm... And then....
Uh, since we live in the same place, we'll be able to meet
Ah right, my name? Takahashi Kanade.
Is it okay telling me that?
Uhn you'd find out eventually anyways... I won't feel disgusted if you live here
What's your name?
After we know each other's names, we'll know how to address each other properly, yeah?
Sorry! My name is Nikaido Kaho.
Please wait a minute!
Uh-huh... See ya later!

WHAT NOW?
I...
UHM... I...
I THINK...
I THINK I LIKE YOU!
haaa
TN: JUST REALISED
SFX. BLUSH=KAAAAA

*HUH?
I DON'T MIND GOING OUT WITH YOU.
AFTER KNOWING HOW I REALLY AM...
IF YOU CAN STILL SAY THAT YOU LIKE ME, THEN I'LL GO OUT WITH YOU.
RE... REALLY!?

SFX: SITS DOWN
daze
MEET ME AT THE GATES, TOMORROW 8AM. BEFORE THEN, REALLY THINK THIS OVER.
snicker snicker
NO way.

I WONDER, WHAT IS HIS REAL SELF LIKE
SFX ROLLS AROUND X1
IS HE ALREADY MARRIED?
SFX ROLLS AROUND X1
DOES HE ALREADY HAVE A KID?
PERHAPS HE ACTUALLY LIKES MEN?
SFX ROLLS AROUND X1
MAYBE HE OWES A LOT OF MONEY?
OR HE'S ACTUALLY AN ALIEN?
IS HE FROM THE FUTURE?
MAYBE HE ACTUALLY HAS SUPER POWERS?
MAYBE HE ALREADY HAS A GIRLFRIEND

SFX: CHIRP CHIRP
I COULDN'T SLEEP...
BUT, THE CONCLUSION CAME
LIP IT GOES
THROUGH WHATEVER THE SECRET
I WILL GO OUT WITH HIM !!
YOU ACTUALLY COME

T/N: BACKPACK NAMETAG, SHIRT SAYS [5-1 TAKAHASHI]

AND THIS BECAME KNOWN AS THE ECCENTRIC FIRST LOVE THAT I COME TO EXPERIENCE
高橋
The person that she likes is in elementary school!? What will Kaho do!?
5-1 高橋
T/N: SHIRT'S NAMETAG: [5-1 TAKAHASHI]

Presented By

Shirayuki Scans

Hatsukoi Volume 1 Chapter 1

By HIYOSHIMARU Akira

Translated by Rai-sama

Proofread by Charmaine

Cleaned by Bolt

Redrawn by xxhisuixx

Typesetted by xxhisuixx

Qced by xxhisuixx

http://shirayukiscans.tumblr.com/

http://shirayukiscans.freeforums.org/

WE ARE RECRUITING MORE STAFF!
If you're Interested, Check out our forum at
OR
SHRAYUKISCANS.TUMBLR.COM
we are looking for more staff members for these positions
- Japanese Translations
- Typesetters
- Quality Checkers
- Tech Admins
NO EXPERIENCE NECESSARY, ALL YOU NEED IS THE DEDICATION AND WILLINGNESS TO LEARN